

GLOSSARIO



Society of Professional Rope Access Technicians

Society of Professional Rope Access Technicians

994 Old Eagle School Road, Suite 1019

Wayne, PA 19087 USA

sprat.org

info@sprat.org

Numero di registro:

SOC-02

Cronologia delle revisioni:

Versione 25A Approvata dal Consiglio e dal SOC nel gennaio 2025

Indice dei contenuti:

1. Scopo, ambito di applicazione	3
2. Glossari definiti	3
Appendice 1. Anatomia di un sistema di accesso su corda	6
Appendice 2. Gerarchia dei termini del sistema di accesso su corda	6

Note per l'uso:

Visitate il sito <https://sprat.org> per le **versioni** più recenti degli standard, la **documentazione di supporto** e le novità.



1. Scopo, ambito

1.1. Scopo

1.1.1. Lo scopo di questo documento è definire i termini utilizzati nella documentazione SPRAT.

1.2. Ambito di applicazione

1.2.1. Questo documento fornisce le definizioni dei termini relativi all'**accesso su corda** e ad altre forme di protezione antcaduta utilizzati negli standard SPRAT, nelle linee guida e nella documentazione associata.

2. Glossario

2.1. **Distanza di attivazione (FF_A)**. L'aumento della lunghezza di un sistema di protezione antcaduta prima dell'applicazione della forza per arrestare una caduta.

2.2. **Piano di lavoro per l'accesso**. Un documento che descrive le modalità di esecuzione dei lavori di accesso su corda e di altri lavori in quota.

2.3. **Progressione** tecnica. Metodo di movimentazione e posizionamento con transizione da un **sistema di ancoraggio** a un altro o con l'utilizzo di **sistemi di ancoraggio** mobili.

2.4. **Ancoraggio**. Oggetto che sostiene le forze applicate da un individuo o da un carico a un **sistema di protezione antcaduta**.

2.5. **Connettore di ancoraggio**. Attrezzatura utilizzata per interfacciarsi con i sistemi **di ancoraggio** di un **sistema di protezione antcaduta**.

2.6. **Sistema di ancoraggio. Ancoraggi** e relativi **connettori di ancoraggio** utilizzati all'interno di un **sistema di protezione antcaduta** individuale, come un sistema principale o di backup.

2.7. **Distanza di arresto (AD)**. La distanza verticale percorsa al netto dell'interazione con un **sistema di protezione antcaduta** durante una caduta. Questa distanza è la somma della **distanza di attivazione** e della **distanza di decelerazione**.

2.8. **Bloccante**. Dispositivo utilizzabile all'interno di un **sistema principale** che si muove liberamente lungo una corda in una direzione e si blocca sulla corda quando viene applicata una forza nella direzione opposta.

2.9. **Modalità di risalita**. Un **sistema di accesso su corda** in cui un **bloccante** viene utilizzato per sostenere una persona all'interno del **sistema principale**.

2.10. **Dispositivo di backup**. Dispositivo adatto all'uso in un **sistema di backup** che si muove liberamente lungo una corda in una direzione e si blocca sulla corda quando viene applicata una forza nella direzione opposta.

2.11. **Corda di sicurezza**. Corda utilizzata in un **sistema di backup**.

2.12. **Sistema di backup**. Un **sistema di arresto caduta** configurato con corde e altre attrezzature per mantenere un **potenziale di caduta libera limitato** per un individuo o un carico durante l'accesso su e da un luogo e durante il sostegno in un luogo.

2.13. **Moschettone**. Un tipo di connettore rigido, formato da un anello completo con una chiusura a molla.

2.14. **Compatibile**. Che funziona insieme ad altro e nel modo previsto.

2.15. **Distanza di decelerazione (DD)**. La distanza verticale percorsa durante l'applicazione della forza per arrestare una caduta.

2.16. **Discensore**. Dispositivo utilizzabile all'interno di un **sistema principale** per abbassare, posizionare e sospendere un individuo o un carico.

2.17. **Modalità di discesa**. **Sistema di accesso su corda** in cui un **discensore** viene utilizzato per sostenere una persona all'interno del **sistema principale**.

2.18. **Deviazione. Sistema a doppia corda** con **linea di calata** regolata da un **sistema di ancoraggio direzionale**.

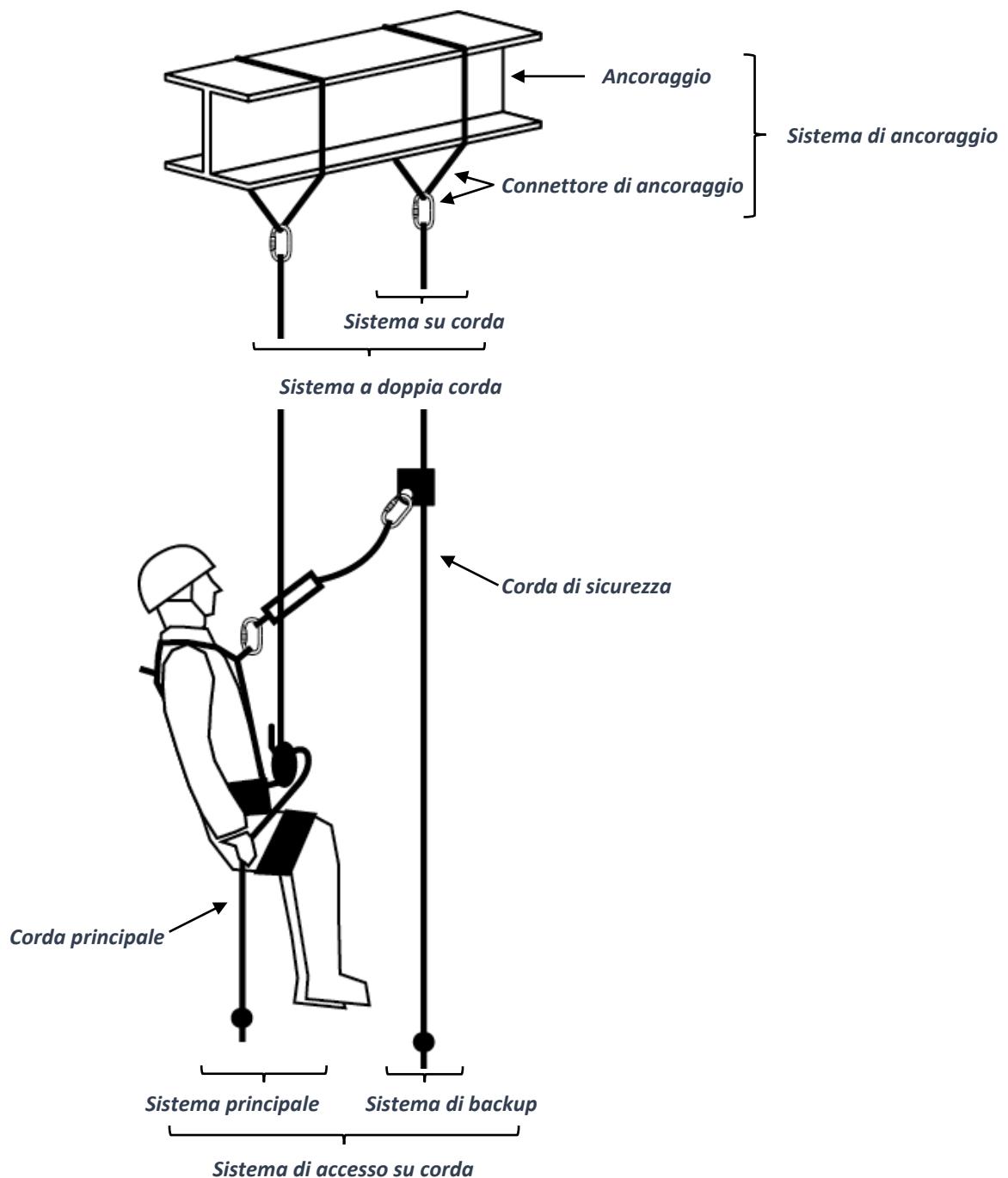
2.19. **Sistema di ancoraggio direzionale**. **Sistema di ancoraggio** in cui una corda passa attraverso un **connettore di ancoraggio**, come un moschettone o una carrucola.

2.20. **Discrepanza**. Valutazione rilasciata per un problema di sicurezza non critico eseguito da un candidato durante la valutazione, che dimostra una mancanza di conformità agli standard SPRAT o alle istruzioni del produttore dell'apparecchiatura o che crea un rischio di lesioni minori o danni all'apparecchiatura o alla proprietà.

- 2.21. **Datore di lavoro.** Una società, una società di persone, una ditta, un soggetto, un ente pubblico o un'altra organizzazione che autorizza il proprio personale a svolgere lavori di accesso su corda o altri lavori in quota.
- 2.22. **Fallito.** Voto assegnato per un problema di sicurezza critico eseguito da un candidato, durante la valutazione, che dimostra la non conformità agli standard SPRAT o alle istruzioni del produttore dell'apparecchiatura o che crea un rischio di lesioni gravi o danni all'apparecchiatura o alla proprietà.
- 2.23. **Sistema di arresto caduta.** *Sistema di protezione antcaduta* configurato per arrestare una caduta.
- 2.24. **Linea di calata.** Il percorso che conduce direttamente verso il basso seguendo la forza di gravità da un determinato punto.
- 2.25. **Protezione antcaduta.** Misure fisiche adottate per ridurre la possibilità o gli effetti di una caduta.
- 2.26. **Sistema di protezione antcaduta.** Attrezzatura configurata per ridurre la possibilità che si verifichi una caduta o per ridurre gli effetti di una caduta.
- 2.27. **Zona di caduta.** L'area in cui le persone sono a rischio di caduta.
- 2.28. **Sistema di ancoraggio fisso.** Un *sistema di ancoraggio* in cui una corda o un cordino terminano con un nodo o una terminazione cucita.
- 2.29. **Sistema fisso di backup.** Un *sistema di backup* in cui un *dispositivo di backup* o un'altra attrezzatura collegata a un *sistema di ancoraggio* è azionato da un individuo allo scopo di arrestare la caduta di un altro individuo o di un carico.
- 2.30. **Caduta libera.** L'atto di cadere prima dell'applicazione di forze per arrestare la caduta.
- 2.31. **Distanza di caduta libera (FF).** La distanza verticale percorsa prima dell'applicazione di una forza per arrestare la caduta.
- 2.32. **Potenziale di caduta libera (FF_L).** La distanza verticale percorsa prima dell'interazione con un *sistema di protezione antcaduta*.
- 2.33. **Zona di pericolo.** Qualsiasi area in cui un individuo può essere a rischio a causa del lavoro da svolgere.
- 2.34. **Esaminatore indipendente.** Un valutatore che non ha formato il candidato o non è attualmente impiegato dall'ente di formazione o dal **Datore di lavoro** del candidato.
- 2.35. **Cordino.** Corda o fettuccia utilizzata con altre attrezature per collegare un'imbracatura all'interno di un *sistema di accesso su corda* o di un altro *sistema di protezione antcaduta*.
- 2.36. **Tecnico di livello 1.** Un soggetto in possesso di una certificazione in corso di validità che dimostri il completamento con successo dei requisiti di un **Tecnico di livello 1** come richiesto dai *Requisiti per la certificazione delle competenze per l'accesso su corda*.
- 2.37. **Tecnico di livello 2.** Un soggetto in possesso di una certificazione in corso di validità che dimostri il completamento con successo dei requisiti di un **Tecnico di livello 2** come richiesto dai *Requisiti per la certificazione delle competenze per l'accesso su corda*.
- 2.38. **Tecnico di livello 3.** Un soggetto in possesso di una certificazione in corso di validità che dimostri il completamento con successo dei requisiti di un **tecnico di livello 3**, come richiesto dai *Requisiti per la certificazione delle competenze per l'accesso su corda*.
- 2.39. **Potenziale di caduta libera limitato.** Limitazione della possibile **caduta libera** a meno di 60 cm (2 piedi).
- 2.40. **Corda principale.** Corda utilizzata all'interno di un *sistema principale*.
- 2.41. **Sistema principale.** *Sistema di posizionamento* configurato con corde e altre attrezture per fornire un supporto continuo a un individuo o a un carico durante l'accesso su e da un luogo e durante il supporto in un luogo.
- 2.42. **Resistenza minima alla rottura (MBS).** La forza minima specificata dal produttore a cui una nuova apparecchiatura può rompersi.
- 2.43. **Sistema di posizionamento.** *Sistema di protezione antcaduta* configurato per sostenere o sospendere un individuo.
- 2.44. **Autorità locali competenti.** Ente governativo che ha giurisdizione su un'area in cui si svolge il lavoro.
- 2.45. **Frazionamento.** *Sistema a due corde* con *sistemi intermedi di ancoraggio fisso*, in genere utilizzato per regolare la *linea di calata* del *sistema a due corde*.

- 2.46. **Soccorso a distanza.** Allontanamento di un soggetto da un luogo senza che un altro individuo vi acceda direttamente.
- 2.47. **Sistema di soccorso a distanza.** Tutte le attrezzature utilizzate per effettuare un **soccorsa a distanza**.
- 2.48. **Accesso su corda.** Tecniche che utilizzano corde e altre attrezzature per fornire un supporto continuo e garantire un **potenziale di caduta libera limitato** durante l'accesso e il completamento di un compito in un luogo. In genere, queste tecniche utilizzano **sistemi su doppia corda**.
- 2.49. **Responsabile del programma di lavoro su corda.** Persona designata a gestire un programma di accesso su corda.
- 2.50. **Supervisore dell'accesso su corda.** Persona incaricata di attuare il programma di accesso su corda nel cantiere.
- 2.51. **Sistema di accesso su corda.** La combinazione di almeno un **sistema principale** e di almeno un altro **sistema di protezione antcaduta** appropriato, in genere un **sistema di backup**, che riduce al minimo il **potenziale di caduta libera** e il potenziale di **effetto pendolo**.
- 2.52. **Tecnico per l'accesso su corda.** Una persona che ha ricevuto una formazione adeguata e ha completato con successo un programma di certificazione per l'accesso su corda.
- 2.53. **Sistema su corda. Corde e sistemi di ancoraggio** a cui possono essere collegati i dispositivi per creare un **sistema di backup** o un **sistema principale**.
- 2.54. **Allungamento (x_W)**. L'estensione verticale tra il punto più basso di un soggetto e l'attacco dell'imbracatura durante una caduta.
- 2.55. **Effetto pendolo.** Un movimento simile al pendolo che si verifica durante o dopo la **caduta libera**.
- 2.56. **Distanza effetto pendolo (SFD)**. La distanza verticale percorsa tra l'inizio e il punto più basso di un **effetto pendolo**.
- 2.57. **Distanza di caduta totale (TFD)**. La caduta libera totale verticale percorsa tra l'inizio ed il punto più basso di una caduta, con riferimento all'attacco dell'imbracatura di un individuo a un **sistema di protezione antcaduta**.
- 2.58. **Istruttore.** Una persona che, in base alla formazione, all'istruzione, alla conoscenza e all'esperienza, è in grado di fornire in modo sicuro ed efficace un programma formativo quantificabile.
- 2.59. **Sistema di trattenuta mobile. Sistema di protezione antcaduta** configurato per prevenire l'esposizione a un pericolo di caduta.
- 2.60. **Sistema su doppia corda.** Corde e **sistemi di ancoraggio** a cui si possono fissare le attrezzature per creare un **sistema principale** e uno **di backup**. In un **sistema a doppia corda**, i singoli **sistemi di corde** sono in genere intercambiabili come **corde principali** o **di backup**.

Appendix 1. Anatomia di un sistema di accesso su corda



Appendix 2. Gerarchia dei termini del sistema di accesso su corda

- **Sistema di accesso su corda.** La combinazione di almeno un *sistema principale* e di almeno un altro *sistema di protezione anticaduta* appropriato, in genere un *sistema di backup*, che riduce al minimo il *potenziale di caduta libera* e il potenziale di *effetto pendolo*.
 - **Sistema su doppia corda.** Corde e *sistemi di ancoraggio* a cui si possono fissare le attrezzature per creare un *sistema principale* e uno *di backup*. In un *sistema a doppia corda*, i singoli *sistemi di corde* sono in genere intercambiabili come *corde principali* o *di backup*.
 - **Sistema su corda. Corde e sistemi di ancoraggio** a cui possono essere attaccate le apparecchiature per creare un *sistema di backup* o un sistema *principale*.
 - **Sistema di backup.** Un *sistema di arresto caduta* configurato con corde e altre attrezzature per mantenere un *potenziale di caduta libera limitato* per un individuo o un carico durante l'accesso su e da un luogo e durante il sostegno in un luogo.
 - **Sistema fisso di backup.** Un *sistema di backup* in cui un *dispositivo di backup* o un'altra attrezzatura collegata a un *sistema di ancoraggio* è azionato da un individuo allo scopo di arrestare la caduta di un altro individuo o di un carico.
 - **Corda di sicurezza.** Corda utilizzata in un *sistema di backup*.
 - **Sistema principale. Sistema di posizionamento** configurato con corde e altre attrezzature per fornire un supporto continuo a un individuo o a un carico durante l'accesso su e da un luogo e durante il supporto in un luogo.
 - **Corda principale.** Corda utilizzata all'interno di un *sistema principale*.
 - **Sistema di ancoraggio. Ancoraggi** e relativi *connettori di ancoraggio* utilizzati all'interno di un *sistema di protezione anticaduta* individuale, come un *sistema principale* o di *backup*.
 - **Sistema di ancoraggio fisso.** Un *sistema di ancoraggio* in cui una corda o un cordino terminano con un nodo o una terminazione cucita.
 - **Sistema di ancoraggio di deviazione. Sistema di ancoraggio** in cui una corda passa attraverso un *connettore di ancoraggio*, come un *moschettone* o una carrucola.
 - **Connettore di ancoraggio.** Attrezzatura utilizzata per interfacciarsi con i sistemi *di ancoraggio* di un *sistema di protezione anticaduta*.
 - **Ancoraggio.** Oggetto che sostiene o supporta parzialmente le forze applicate da un individuo o da un carico a un *sistema di protezione anticaduta*.